EPSON®

Impressora Matricial de 9 Pinos

FX-890/FX-2190

Manual do usuário

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, armazenada em um sistema de recuperação ou transmitida de qualquer forma ou por qualquer meio, seja eletrônico, mecânico, de fotocópia, de gravação, ou outros, sem a permissão prévia por escrito da SEIKO EPSON CORPORATION. As informações aqui contidas foram elaboradas para serem utilizadas exclusivamente com esta impressora da EPSON. A EPSON não se responsabiliza por qualquer uso destas informações com outras impressoras.

Nem a SEIKO EPSON CORPORATION nem as suas afiliadas serão responsáveis perante o comprador deste produto, nem perante terceiros, pelos danos, perdas, custos ou gastos incorridos por parte do comprador ou de terceiros como conseqüência de: acidente, utilização incorreta ou abuso deste produto, ou modificações, reparos ou alterações não autorizados feitos a este produto, ou (excluindo os EUA) falha em seguir estritamente as instruções de operação e manutenção da SEIKO EPSON CORPORATION.

A SEIKO EPSON CORPORATION não se responsabiliza por quaisquer danos ou problemas causados pelo uso de quaisquer acessórios ou quaisquer suprimentos que não sejam designados pela SEIKO EPSON CORPORATION como Produtos Originais da EPSON ou Produtos Aprovados pela EPSON.

EPSON e EPSON ESC/P são marcas registradas da SEIKO EPSON CORPORATION.

Aviso geral: Os nomes de outros produtos mencionados neste manual servem exclusivamente para fins de identificação, podendo ser marcas registradas de suas respectivas empresas. A EPSON nega todos e quaisquer direitos sobre tais marcas.

Direitos autorais © 2003 da SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japão.

CPD-16591
6/03

Conteúdo

Introdução

Compatibilidade com a Okidata 1
Opcionais. 2

1 Instalação da impressora

Como desembalar a impressora 3
Como escolher um local para a impressora 3
Montagem da impressora 4
Conexão da impressora ao computador 7
Instalação do software da impressora 8
    Windows XP, Me ou 2000 9
    Windows 98, 95 ou NT 4.0 9
    Programas DOS 11
Como acessar o manual eletrônico Guia do utilizador 11

2 Manuseio do papel

Como ajustar a alavanca de seleção do sistema de alimentação 13
Ajuste da alavanca de seleção da espessura do papel 14
Colocação de formulário contínuo com o tracionador
  de empurrar frontal 15
Colocação de formulário contínuo com o tracionador
  de empurrar traseiro. 17
Colocação de formulário contínuo com o tracionador de puxar 19
    Remoção do papel do tracionador de puxar 22
Colocação de folhas avulsas com a guia do papel 22
Colocação de papéis especiais 24
    Folhas avulsas de formulários de várias vias 24
    Etiquetas 24
    Envelopes 25
    Cartões postais. 26

Como usar a função de micro ajuste 27
Ajuste da posição de corte 27
Ajuste da posição de topo do formulário 28

3 Utilização do painel de controle

Botões e luzes 31
Seleção de uma fonte e da densidade horizontal 33
Alteração das configurações padrão da impressora 35
Modo de configuração padrão 36
Emulação da impressora Microline 320/321 Turbo da Okidata 37

4 Diagnóstico e resolução de problemas

Indicadores de erro 39
Como eliminar obstruções 41
Impressão de um auto-diagnóstico 41
Onde obter ajuda 43

5 Informações sobre o produto

Instruções de segurança 45
Símbolo de advertência sobre componentes quentes 45
Instruções de segurança importantes 45
Conformidade com o programa Energy Star 46
Declaração de conformidade à FCC 47
Garantia e centros de serviço 48

Introdução

Este manual abrange as seguintes informações básicas para que o usuário comece a usar a impressora:

- ❏ Instalação da impressora
- ❏ Manuseio do papel
- ❏ Utilização do painel de controle
- ❏ Diagnóstico e resolução de problemas
- ❏ Informações sobre o produto

Apesar de as ilustrações neste manual mostrarem a FX-890, as instruções se aplicam à FX-890 e à FX-2190.

As instruções precedidas da palavra **Atenção** devem ser seguidas com cuidado para evitar ferimentos pessoais.

As instruções precedidas da palavra **Cuidado** devem ser observadas para evitar danos ao equipamento.

Notas contêm informações importantes e dicas úteis sobre como usar a impressora.

Para obter informações detalhadas sobre a impressora, consulte o manual eletrônico *Guia do utilizador*. Ele descreve todas as funções, produtos opcionais, software, diagnóstico e resolução de problemas e especificações técnicas da impressora. Consulte “Como acessar o manual eletrônico Guia do utilizador” na página 11.

Compatibilidade com a Okidata

É possível fazer a FX-890 ou a FX-2190 funcionar como a Okidata® Microline® 320 Turbo ou 321 Turbo. Basta ligar a impressora em um modo diferente. Consulte as instruções na página 37.

Opcionais

A capacidade da impressora pode ser expandida com a adição de componentes opcionais, como um alimentador de folhas soltas ou um retentor de papel em rolo. Há também placas de interface opcionais disponíveis para suplementar as interfaces já instaladas na impressora. (Consulte o *Guia do utilizador* para obter mais informações.)

Cartuchos de fita, papel, manuais e acessórios podem ser adquiridos junto ao distribuidor EPSON® mais próximo.

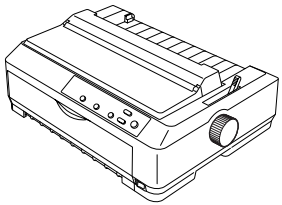
Capítulo 1

Instalação da impressora

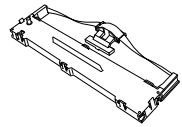
Siga as instruções apresentadas neste capítulo para desembalar e instalar a impressora.

Como desembalar a impressora

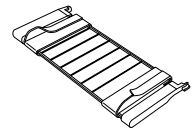
Certifique-se de que todos estes componentes estejam presentes:



Impressora



Cartucho de fita



Guia do papel

Cabo de alimentação

Software da impressora

Remova os materiais de proteção antes de ligar a impressora e guarde todos os materiais de embalagem e proteção, caso necessite transportar a impressora no futuro.

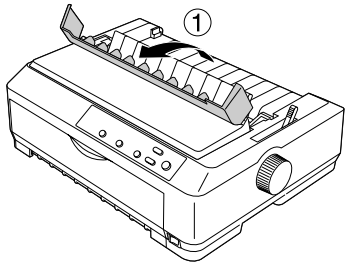
Como escolher um local para a impressora

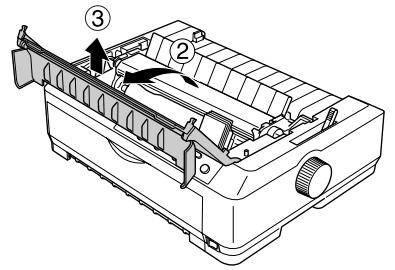
- ❏ Coloque a impressora sobre uma superfície plana e estável.
  A impressora não funcionará corretamente se for colocada inclinada.
- ❏ Evite utilizar ou guardar a impressora em locais sujeitos a variações bruscas de temperatura e umidade. Evite exposição direta à luz do sol, a luzes fortes, fontes de calor ou excesso de umidade ou poeira.
- ❏ Coloque a impressora próxima a uma tomada de parede onde você possa facilmente desconectar o cabo de alimentação. Posicione o cabo de alimentação e o cabo de interface de modo que não interfiram com a alimentação do papel.

- ❏ Evite tomadas elétricas controladas por um interruptor ou um timer. Uma interrupção de energia pode apagar informações da memória do seu computador ou da impressora. Evite também as tomadas conectadas ao mesmo circuito de equipamentos de grande porte ou outros equipamentos que possam causar flutuações de tensão.
- ❏ Use uma tomada elétrica aterrada; não utilize adaptadores.

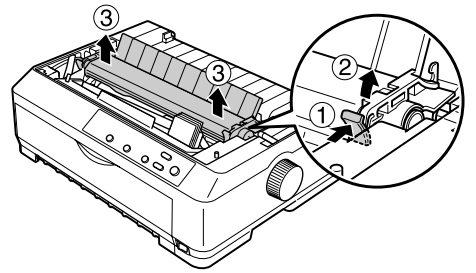
Montagem da impressora

1. Verifique se a impressora está desligada e desconectada da tomada. Abra a tampa da impressora e puxe-a para cima para removê-la.

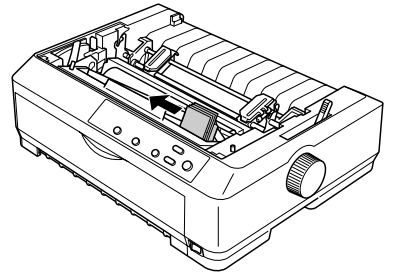




2. Retire e unidade de estiramento do papel pressionando as lingüetas de cada lado e puxando-a para cima.

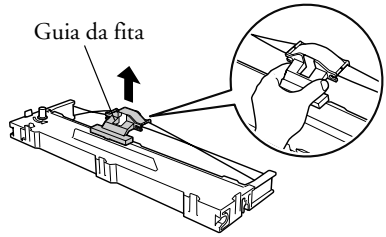


3. Use suas mãos para deslizar o cabeçote de impressão para o centro da impressora.

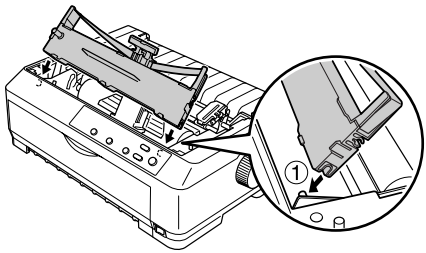


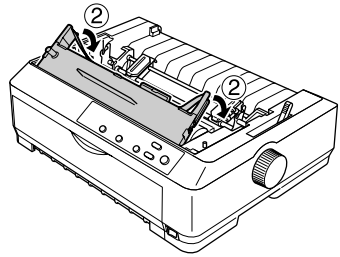
Atenção:
Se tiver acabado de utilizar a impressora, o cabeçote de impressão pode estar quente; deixe-o esfriar por alguns minutos antes de tocá-lo.

4. Retire o novo cartucho de fita da embalagem. A guia de plástico preta é retida no lugar acima do cartucho por uma pequena lingüeta. Para soltá-la, segure nos lados da guia da fita e desconecte-a com cuidado (porém, não retire a guia da fita da fita).



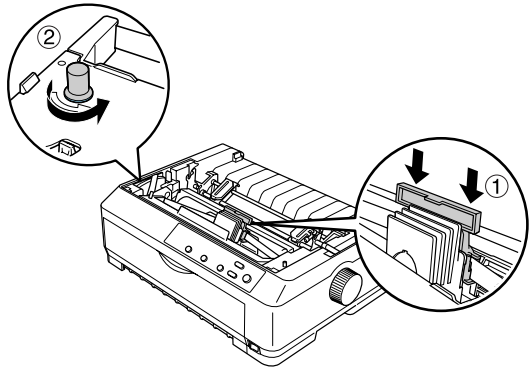
5. Segure o cartucho da fita pelo pegador e insira-o na impressora inclinado, como ilustrado abaixo; pressione em seguida os dois lados do cartucho para encaixar os ganchos de plástico nas aberturas na impressora. O cartucho se encaixará com um clique.



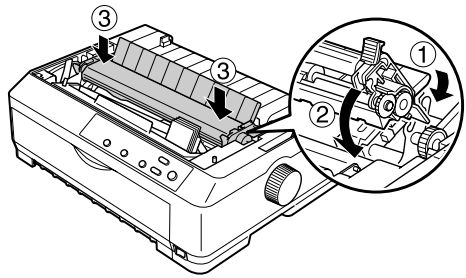


6. Deslize a guia da fita no cabeçote de impressão até que se encaixe no lugar. Tenha cuidado para não torcer nem marcar a fita.

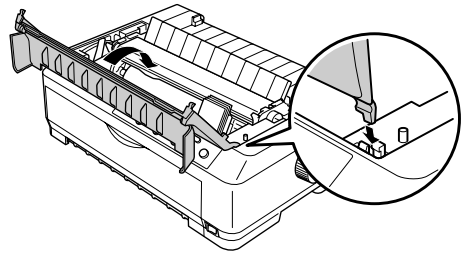
   Gire o botão de estiramento da fita para ajudar a alimentar a fita em posição.



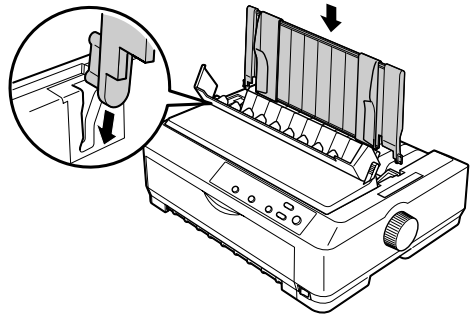
7. Reinstale a unidade de estiramento do papel colocando-a sobre os pinos de fixação da impressora e abaixando-a no lugar. Em seguida, pressione para baixo nos dois lados até que ela se encaixe no lugar.



8. Para recolocar a tampa da impressora, insira as lingüetas frontais nas aberturas na impressora e abaixe a tampa no lugar. Empurre-a em seguida para baixo até que se encaixe no lugar.



9. Certifique-se de que a parte superior da tampa esteja dobrada para a frente, como ilustrado. Encaixe em seguida a guia do papel.



Ao imprimir, não esqueça o seguinte:

- ❏ A guia do papel só pode ser utilizada quando o tracionador estiver instalado na posição frontal ou traseira de empurrar.
- ❏ Para segurança do usuário e para imprimir com mais rapidez, a EPSON recomenda manter a tampa da impressora fechada durante a impressão. Apesar de ser possível imprimir com a tampa aberta, a velocidade da impressão será menor.

Conexão da impressora ao computador

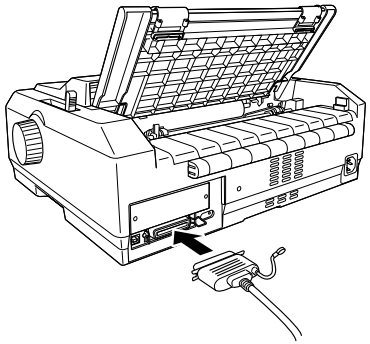
A impressora está equipada com uma interface paralela compatível com o padrão IEEE-1284 e com uma interface USB (Universal Serial Bus). A impressora também conta com uma abertura para interface opcional Tipo B caso o computador exija um tipo diferente de interface de impressora. (Consulte o *Guia do utilizador* se precisar instalar uma placa de interface.)

Nota:
É possível conectar cabos a ambas as interfaces; a impressora chaveia automaticamente para a interface apropriada ao receber os dados.

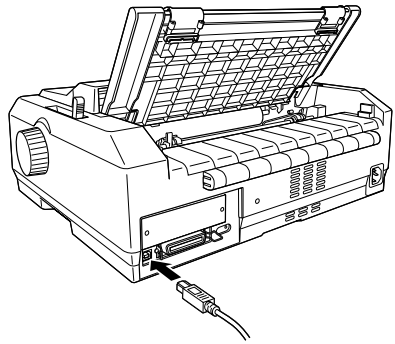
Para conectar o computador à interface paralela já incorporada à impressora, será necessário um cabo paralelo de pares trançados blindado, com um conector de 36 pinos compatível com Centronics®.
Para conectar a impressora a uma porta USB, é necessário um cabo USB blindado comum.

1. Certifique-se de que a impressora e o computador estejam desligados e, em seguida, conecte o cabo paralelo ou USB à impressora.

Paralelo



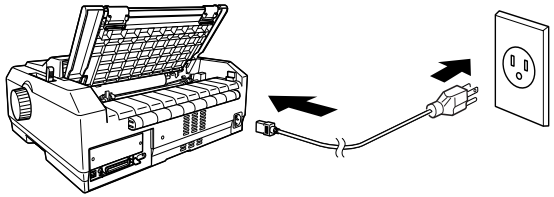
USB



2. Conecte a outra extremidade ao computador.

Cuidado:
Existem vários modelos da impressora projetados para tensões diferentes e não é possível ajustá-la para utilizar outra tensão. Se a etiqueta na parte posterior da impressora não exibir a tensão correta para seu país, contacte seu fornecedor.

3. Conecte o cabo de alimentação à entrada de CA situada atrás da impressora e conecte a outra extremidade a uma tomada elétrica devidamente aterrada.



Instalação do software da impressora

Após conectar a impressora ao computador, é necessário instalar o software incluído no CD-ROM que acompanha a impressora. O driver da impressora é o software que a faz funcionar ou que a "comanda". Com ele pode-se configurar, por exemplo, a qualidade de impressão, a resolução e o tamanho do papel.

O software inclui o EPSON Status Monitor 3 (para Windows® XP, 2000, Me, 98, 95 ou NT 4.0), que exibe as informações do status da impressora e notifica o usuário sobre erros nela. Consulte o *Guia do utilizador* para obter mais informações.

Nota:

- ❏ A instalação do software da impressora para o Windows NT, XP ou 2000 pode requerer privilégios de administrador. Se tiver dificuldades, consulte o administrador de sistemas para obter mais informações.
- ❏ Se a tela do Assistente para adicionar hardware ou de outro assistente aparecer quando o computador for ligado, clique em Cancelar.
- ❏ Se a tela Assinatura digital não encontrada aparecer, clique em Sim. Se você clicar em Não, precisará reinstalar o driver da impressora.
- ❏ Se durante a instalação uma mensagem aparecer na tela a respeito do teste de compatibilidade do software, clique em Continuar assim mesmo.

Windows XP, Me ou 2000

1. Certifique-se de que o Windows esteja em execução e a impressora esteja desligada.
2. Coloque o CD-ROM do software da impressora na unidade de CD-ROM ou DVD do computador. A tela de instalação aparecerá:

   Se ela não aparecer, clique duas vezes em Meu Computador, depois clique duas vezes no ícone do CD-ROM e clique duas vezes no arquivo Setup, se necessário.

3. Selecione Instalar Software e clique em ⇢.
4. Clique em Instalar na janela seguinte.
5. Leia o acordo de licença e clique em Aceitar.
6. Na janela que se abrir, certifique-se de que sua impressora está selecionada e clique em OK. Siga as instruções exibidas na tela para instalar o software.
7. Quando a instalação houver concluído, consulte a página 11 para acessar o *Guia do utilizador*.

Windows 98, 95 ou NT 4.0

1. Certifique-se de que o Windows esteja em execução e a impressora esteja desligada.
2. Coloque o CD-ROM do software da impressora na unidade de CD-ROM ou DVD do computador. A janela de instalação aparecerá.

   Se ela não aparecer, clique duas vezes em Meu Computador, depois clique duas vezes no ícone do CD-ROM e clique duas vezes no arquivo Setup, se necessário.

3. Selecione Instalar Software e clique em ⇢.
4. Clique em Instalar na janela seguinte.
5. Leia o acordo de licença e clique em Aceitar.

6. Na janela que se abrir, certifique-se de que sua impressora está selecionada e clique em OK. Siga as instruções exibidas na tela para instalar o software.
7. Se surgir uma mensagem pedindo pelo CD-ROM do Windows, coloque-o no computador e clique em OK. Quando a tela de instalação do Windows aparecer, feche-a para continuar com a instalação do driver e siga os próximos passos.

   Nota:

   - ❏ Se o computador foi adquirido com o Windows pré-instalado, o Programa de Instalação pode não precisar do CD-ROM do Windows para concluir a instalação.
   - ❏ Se aparecer uma mensagem informando que a unidade não está acessível, clique em Cancelar e tente novamente.

8. Clique em Procurar e selecione o caminho do driver da impressora. A seguir, clique em OK e siga as instruções exibidas na tela.

   Se estiver usando o Windows NT, coloque o CD do Windows no computador quando solicitado.

9. Selecione o arquivo apropriado na pasta e clique em OK.
10. Quando solicitado, coloque o CD-ROM do software da impressora na unidade do computador e clique em Procurar para selecionar o caminho correto.

    Nota:

    - ❏ Se aparecer uma mensagem informando que a unidade não está acessível, clique em Cancelar e tente novamente.
    - ❏ Se aparecer uma mensagem de "Erro do sistema", clique em Cancelar. O texto exato da mensagem depende da versão do Windows sendo utilizada.
    - ❏ No Windows NT, não é necessário especificar um caminho.
    - ❏ No Windows 98, pode ser que o Programa de Instalação da impressora seja lançado. Se isto ocorrer, siga as instruções exibidas na tela.

11. Quando a instalação houver concluído, consulte a página 11 para acessar o *Guia do utilizador*.

Programas DOS

Para controlar a impressora a partir de programas para DOS, é preciso selecionar a impressora que está sendo utilizada ou outra impressora disponível a partir da lista de impressoras do aplicativo. Escolha a impressora EPSON na etapa apropriada no procedimento de instalação ou configuração. Se a lista no aplicativo sendo utilizado não incluir a sua impressora, escolha a primeira impressora disponível na seguinte lista:

Para FX-890:	Para FX-2190:
FX-980	FX-2180
FX-880+	FX-2170
FX-880	FX-1180+
FX-870	FX-1180
FX-850	FX-1170
FX-800	FX-1050
FX-85	FX-1000
FX-80+	FX-105
FX-80	FX-100+
	FX-100

Como acessar o manual eletrônico Guia do utilizador

O manual eletrônico *Guia do utilizador* , em formato PDF, pode ser lido diretamente a partir do CD-ROM do software da impressora. Para visualizá-lo é necessário que tenha instalado em seu computador o Adobe® Acrobat® Reader®.

Siga as etapas descritas a seguir para exibi-lo a partir do CD-ROM.

1. Coloque o CD-ROM do software da impressora na unidade de CD-ROM ou de DVD do computador. A tela de instalação aparecerá. Se ela não aparecer, clique duas vezes no ícone Meu computador. Clique duas vezes no ícone da unidade de CD-ROM e, em seguida, clique duas vezes no arquivo SETUP (se necessário).
2. Clique duas vezes em Guias do utilizador para abrir o manual.

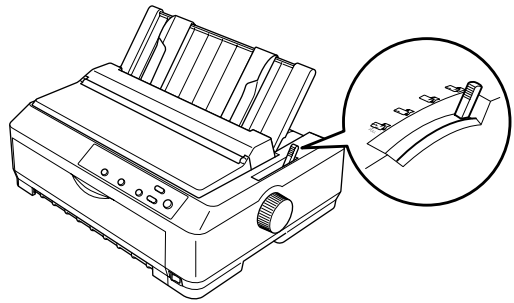
Capítulo 2

Manuseio do papel

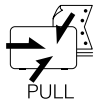
Este capítulo é um resumo das informações básicas necessárias para colocar e usar papel na impressora. Para obter maiores informações sobre como manusear o papel, consulte o *Guia do utilizador*.

Como ajustar a alavanca de seleção do sistema de alimentação

Antes de começar a imprimir, certifique-se de que a alavanca de seleção do sistema de alimentação indique a origem do papel que deseja usar, conforme descrito na tabela abaixo.



Posição da alavanca	Descrição
	Posição para folhas avulsas Posição para carregar folhas soltas usando as aberturas superior e frontal.
	Posição para o tracionador de empurrar posterior Posição para carregar formulário contínuo com o tracionador instalado na posição de empurrar posterior, quando se usa em combinação o tracionador de empurrar posterior e o tracionador de puxar.
	Posição para o tracionador de empurrar frontal Posição para carregar formulário contínuo com o tracionador instalado na posição de empurrar frontal, quando se usa em combinação os tracionadores de empurrar e de puxar.

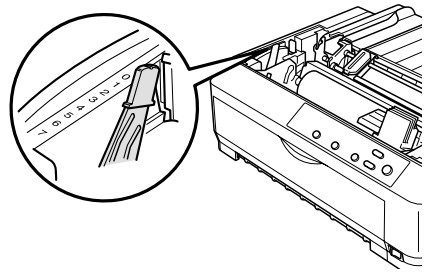
Posição da alavanca	Descrição
	Posição para o tracionador de puxar Posição para carregar formulário contínuo com o tracionador instalado na parte superior da impressora, na posição de puxar. Pode-se carregar papel pela abertura frontal, posterior ou inferior.

Ajuste da alavanca de seleção da espessura do papel

Antes de começar a imprimir, pode ser necessário reposicionar a alavanca de ajuste da espessura do papel conforme o papel sendo utilizado. Proceda da seguinte forma:

Desligue a impressora e abra a tampa dela. A alavanca de ajuste da espessura do papel está situada no lado esquerdo da impressora. Os números próximos à alavanca indicam o ajuste da espessura.

Use a tabela abaixo para selecionar a espessura apropriada para o papel.



Tipo de papel	Posição da alavanca
Papel comum	0 ou 1 (folhas avulsas) 0 (formulário contínuo)
Papel fino	0
Formulários de várias vias sem carbono com: 2 vias (original + 1 cópia) 3 vias (original + 2 cópias) 4 vias (original + 3 cópias) 5 vias (original + 4 cópias) 6 vias (original + 5 cópias) 7 vias (original + 6 cópias)	 1 3 5 6 7 7
Formulário contínuo com etiquetas	2
Cartões postais	2
Envelopes	5 ou 6

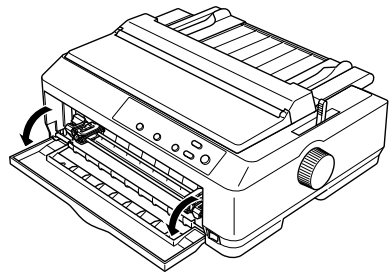
* Disponível ao usar o tracionador na posição de puxar inferior ou frontal.

Nota:

- ❏ Quando a temperatura for de 5°C ou inferior, ou 35°C ou superior, posicione a alavanca de ajuste da espessura do papel uma posição mais baixa para melhorar a qualidade das impressões.
- ❏ Quando a temperatura for de 5°C ou inferior, ou 35°C ou superior, formulários com 7 vias não podem ser usados.

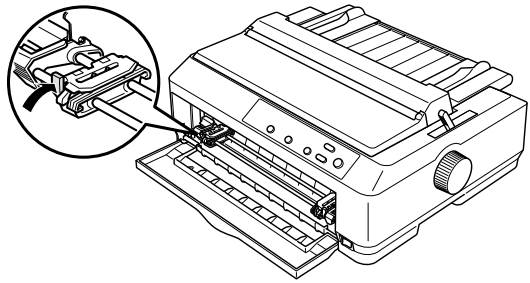
Colocação de formulário contínuo com o tracionador de empurrar frontal

1. Verifique se a impressora está desligada. Abra a tampa frontal e o segmento articulado. Certifique-se de que o tracionador esteja instalado na posição de empurrar frontal. (Pode ser necessário movê-lo da posição de empurrar ou puxar traseira.)

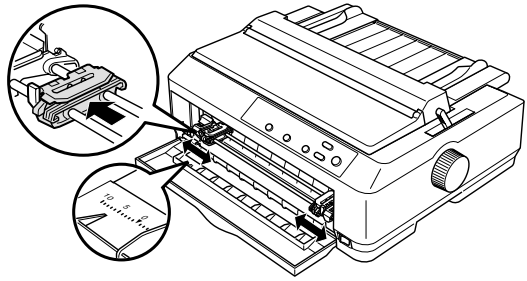


2. Coloque a alavanca de seleção do sistema de alimentação na posição correspondente ao tracionador de empurrar frontal. Coloque também a alavanca de seleção da espessura do papel na posição correta para a espessura do papel utilizado. Consulte as instruções em "Ajuste da alavanca de seleção da espessura do papel" na página 14.

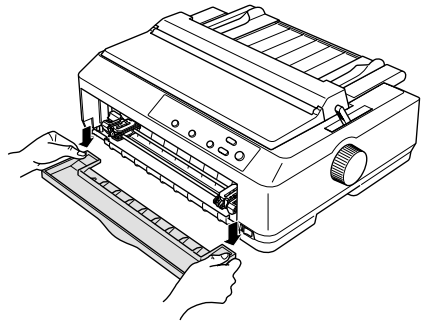
3. Solte as unidades dentadas da esquerda e da direita empurrando as travas azuis para trás.



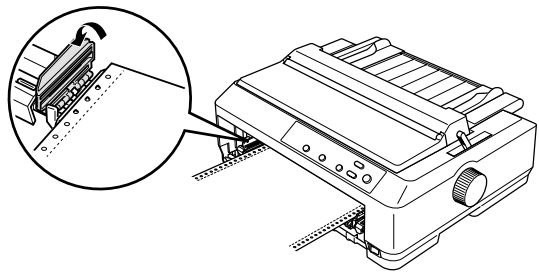
4. Deslize a unidade dentada da esquerda para que fique a aproximadamente 12 mm da posição máxima à esquerda e puxe a trava azul para a frente para travá-la no lugar. Em seguida deslize a unidade dentada da direita de modo a coincidir com a largura do papel sendo utilizado, mas não a trave.



5. Retire a tampa frontal puxando-a para baixo.

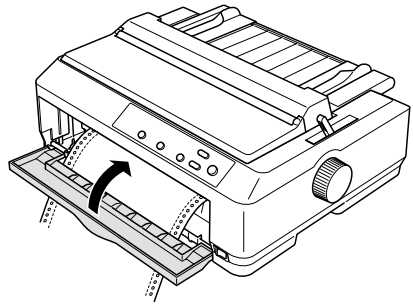


6. Verifique se o papel tem uma borda lisa e alinhada. Abra em seguida as coberturas das duas unidades dentadas e encaixe os primeiros quatro orifícios do papel, com o lado destinado à impressão para cima, sobre os pinos do tracionador.



7. Feche as coberturas das unidades dentadas.
8. Deslize a unidade dentada da direita para eliminar qualquer folga que exista no papel e, em seguida, trave-a no lugar empurrando a trava da unidade dentada para baixo.

9. Recoloque a tampa frontal com o papel contínuo posicionado como ilustrado abaixo.
10. Certifique-se de que a guia do papel esteja recolhida sobre o corpo da impressora e deslize as guias das bordas para o centro da guia do papel.



11. Ligue a impressora. Quando a impressora receber dados, ela alimentará automaticamente o papel e começará a imprimir.

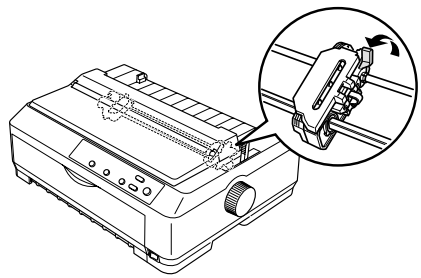
Se a primeira linha na página for impressa em uma posição muito alta ou muito baixa, pode-se alterar a posição utilizando o recurso de micro ajuste, como descrito na página 28.

Cuidado:
Nunca use o botão de ajuste para ajustar a posição de topo do formulário; isto pode danificar a impressora ou fazê-la perder a posição de topo do formulário.

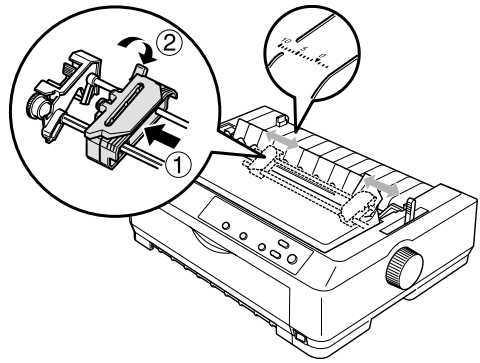
Colocação de formulário contínuo com o tracionador de empurrar traseiro

1. Certifique-se de que a impressora esteja ligada e o tracionador esteja instalado na posição de empurrar traseira. Certifique-se também de que a guia do papel tenha sido removida. (Pode ser preciso mover o tracionador da posição frontal de empurrar ou puxar.)
2. Coloque a alavanca de seleção do sistema de alimentação na posição correspondente ao tracionador de empurrar traseiro.

3. Solte as unidades dentadas da esquerda e da direita puxando as travas azuis para a frente.

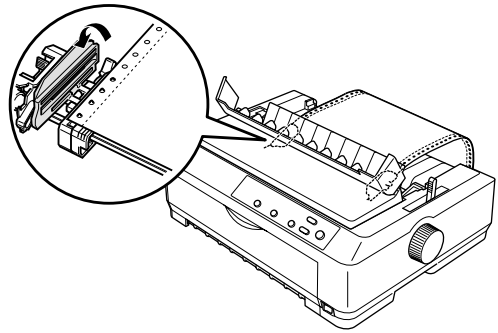


4. Deslize a unidade dentada da esquerda para que fique a aproximadamente 12 mm da posição máxima à esquerda e empurre a trava azul para trás para travá-la no lugar. Em seguida deslize a unidade dentada da direita de modo a coincidir com a largura do papel sendo utilizado, mas não a trave.



A marca do triângulo em cima da impressora indica o ponto mais afastado à esquerda onde a impressão pode começar.

5. Verifique se o papel tem uma borda lisa e alinhada. Abra em seguida as coberturas das duas unidades dentadas e encaixe os primeiros quatro orifícios do papel, com o lado destinado à impressão para baixo, sobre os pinos do tracionador.



6. Feche as coberturas das unidades dentadas. Deslize a unidade dentada da direita para eliminar qualquer folga que exista no papel e, em seguida, trave-a no lugar empurrando a trava azul da unidade dentada para baixo.
7. Instale a guia do papel e deite-a sobre a superfície da impressora. Deslize as guias das bordas para a posição central do papel.
8. Ligue a impressora. Quando a impressora receber dados, ela alimentará automaticamente o papel e começará a imprimir.

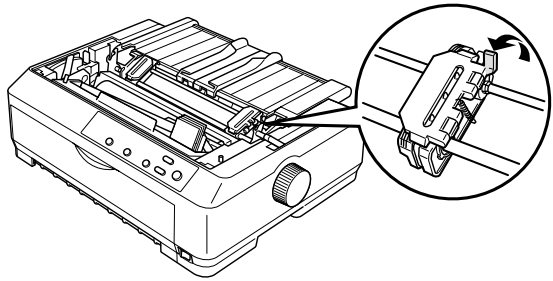
Se a primeira linha na página for impressa em uma posição muito alta ou muito baixa, pode-se alterar a posição usando o recurso de micro ajuste (veja a página 28).

Cuidado:
Nunca use o botão de ajuste para ajustar a posição de topo do formulário; isto pode danificar a impressora ou fazê-la perder a posição de topo do formulário.

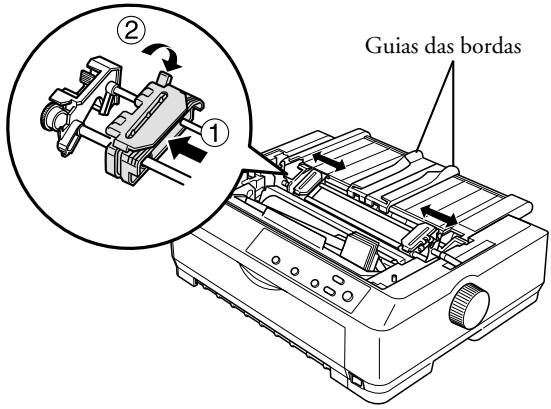
Colocação de formulário contínuo com o tracionador de puxar

1. Certifique-se de que a impressora esteja desligada e sem a tampa. Certifique-se também de que o tracionador esteja instalado na posição de puxar e a guia para papel esteja recolhida sobre o corpo da impressora. (Pode ser preciso mover o tracionador da posição traseira ou frontal de empurrar.)
2. Coloque a alavanca de seleção do sistema de alimentação na posição correspondente ao tracionador de puxar.

3. Solte as unidades dentadas puxando as travas para a frente.



4. Deslize a unidade dentada da esquerda para que fique a aproximadamente 12 mm da posição máxima à esquerda e empurre a trava azul de volta para travá-la no lugar. Em seguida, deslize a unidade dentada da direita de modo a coincidir com a largura do papel sendo utilizado, mas não a trave.



   Deslize as guias das bordas para o centro da unidade.

5. Verifique se o papel tem uma borda lisa e alinhada. Abra em seguida as coberturas das unidades dentadas.

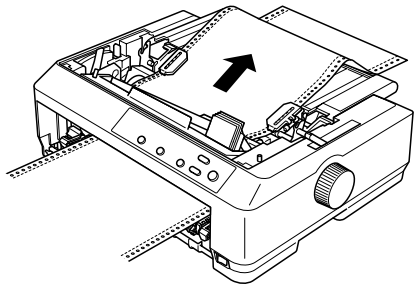
Nota:

Certifique-se de que a impressora esteja desligada antes de colocar o papel na abertura para alimentação do papel. Se o papel for colocado com a impressora ligada, ele poderá ficar preso dentro dela.

6. Coloque o papel na abertura para papel frontal ou inferior, como ilustrado abaixo, até que ele apareça entre o cilindro e a guia da fita. Puxe em seguida o papel para cima até que a linha picotada entre a primeira e a segunda página esteja alinhada com a parte superior da fita da impressora.

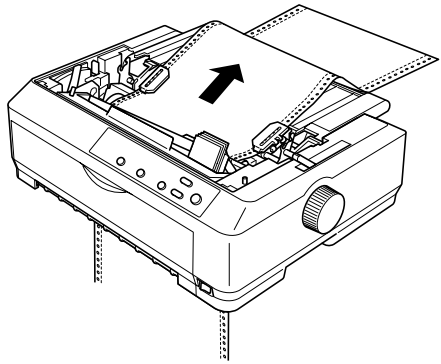
Abertura frontal

Retire a tampa frontal antes de colocar papel através da abertura frontal. Coloque em seguida o papel com o lado destinado à impressão voltado para cima.

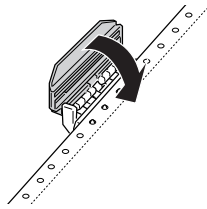


Abertura inferior

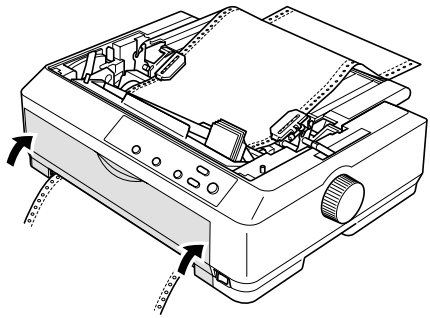
Coloque o papel através da abertura inferior com o lado destinado à impressão voltado para cima.



7. Encaixe quatro orifícios do papel sobre os pinos do tracionador em ambas as unidades dentadas. Feche em seguida as coberturas das unidades dentadas.



8. Deslize a unidade dentada da direita para eliminar qualquer folga do papel e trave-a no lugar.
9. Recoloque a tampa frontal.

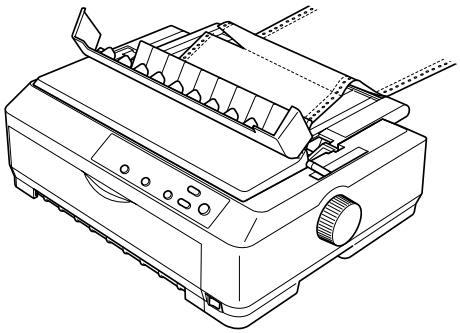


10. Ligue a impressora.
11. Elimine qualquer folga existente no papel pressionando o botão LF/FF. (Nunca deixe de eliminar toda a folga no papel, caso contrário pode haver deterioração na qualidade da impressão.)

    Quando a impressora receber dados, começará a imprimir na posição atual sem avançar o papel. Se necessário, ajuste a posição atual do papel usando a função de micro ajuste (descrita na página 28).

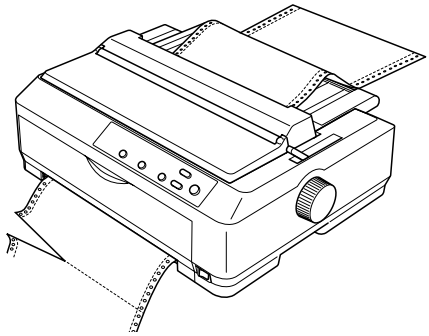
    Cuidado:
    Nunca use o botão de ajuste para ajustar a posição de topo do formulário; isto pode danificar a impressora ou fazê-la perder a posição de topo do formulário.

12. Recoloque a tampa da impressora encaixando as lingüetas frontais nas aberturas na impressora e abaixando a tampa no lugar. Feche a cobertura da guia do papel.
13. Envie um trabalho de impressão para a impressora. A impressora começará a imprimir a partir da posição de topo de formulário. Após terminar de imprimir, abra a cobertura da guia do papel e destaque o documento impresso na área picotada mais próxima da abertura de saída do papel.



Remoção do papel do tracionador de puxar

1. Após terminar de imprimir, destaque o formulário na linha picotada mais próxima da abertura de entrada do papel.

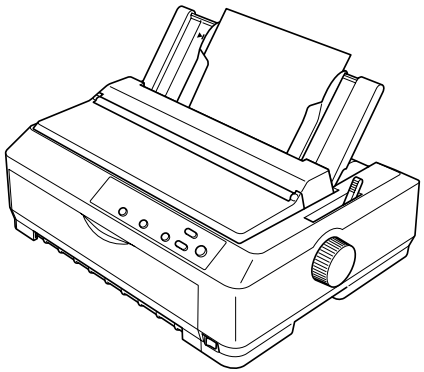


2. Para avançar a alimentação do papel e ejetá-lo, mantenha o botão LF/FF pressionado.

Cuidado:
Nunca pressione o botão Load/Eject ou Tear Off/Bin quando estiver usando o tracionador de puxar; o papel pode sair do tracionador de puxar e ficar preso dentro da impressora.

Colocação de folhas avulsas com a guia do papel

É possível alimentar folhas avulsas e envelopes comuns, um de cada vez, através da parte superior da impressora, usando a guia do papel. O papel pode ter até 257 mm de largura na FX-890 e 420 mm de largura na FX-2190.



Ao colocar folhas avulsas de formulários de várias vias na unidade, é necessário utilizar a abertura de entrada de papel frontal, com a guia do papel frontal opcional ou a guia de folhas avulsas frontal instalada na impressora. Consulte o *Guia do utilizador* para obter mais informações.

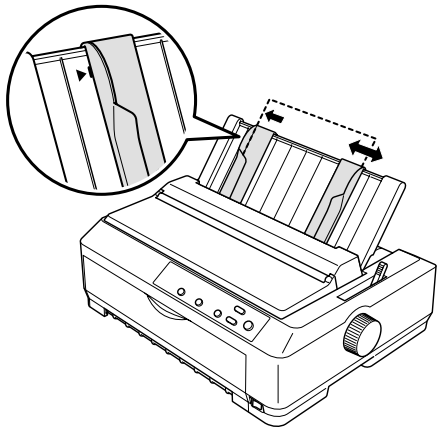
Cuidado:
Não coloque formulários de várias vias, papel carbono nem etiquetas na guia do papel.

1. Certifique-se de que a guia do papel esteja levantada. Coloque em seguida a alavanca de ajuste da espessura do papel na posição 0 se estiver utilizando papel avulso comum. (Se estiver utilizando envelopes, consulte as instruções sobre como posicionar a alavanca de ajuste da espessura do papel na seção "Envelopes" na página 25.)

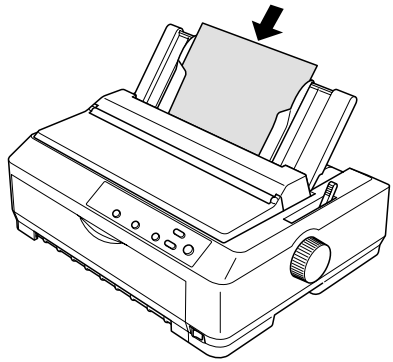
   Coloque também a alavanca de seleção de papel na posição de folhas avulsas.

2. Se necessário, ligue a impressora.

3. Deslize a guia da borda esquerda até que ela trave no lugar, ao lado da seta na guia do papel. Em seguida, ajuste a guia da borda direita de modo a coincidir com a largura do papel sendo utilizado.



4. Coloque uma folha de papel com o lado destinado à impressão voltado para baixo, entre as guias das bordas, até que encontre resistência. A impressora alimentará o papel automaticamente e estará pronta para imprimir.



Se a primeira linha impressa na página estiver em uma posição muito alta ou muito baixa, pode-se usar a função de micro ajuste para ajustar a posição de topo de formulário. Consulte a página 28 para obter mais informações.

Colocação de papéis especiais

Siga as diretrizes descritas nesta seção ao colocar na unidade folhas avulsas de formulários de várias vias, etiquetas, envelopes e cartões postais.

Folhas avulsas de formulários de várias vias

Ao colocar folhas avulsas de formulários de várias vias na unidade, é necessário utilizar a abertura de entrada de papel frontal com a guia do papel frontal opcional ou a guia de folhas avulsas frontal instalada na impressora. Isto é necessário por que papéis espessos, tais como formulários com cinco ou seis vias, requerem um percurso reto de alimentação para evitar que fiquem presos dentro da impressora. Consulte o *Guia do utilizador* para obter mais informações.

Etiquetas

Ao imprimir em etiquetas, use apenas aquelas que vêm coladas em formulários contínuos com orifícios para encaixe em um alimentador tracionador. Não tente imprimir etiquetas em folhas avulsas, pois a impressora pode não alimentar corretamente etiquetas coladas em uma folha com verso brilhante.

Papéis espessos, tais como formulários contínuos com etiquetas, requerem um percurso de alimentação reto ou quase reto. As etiquetas podem ser colocadas na abertura para papel frontal (tracionador de puxar) ou inferior (tracionador de puxar).

O procedimento de colocação de formulários contínuos com etiquetas é o mesmo que o utilizado para formulários contínuos comuns, mas a alavanca de ajuste da espessura do papel deve ser colocada na posição 2 antes de imprimir.

Nota:

- ❏ É melhor colocar formulários contínuos com etiquetas no tracionador de puxar. Não recomendamos colocar etiquetas no tracionador de empurrar traseiro ou frontal.
- ❏ Nunca alimente etiquetas no sentido inverso utilizando o botão Load/Eject ou Tear Off/Bin. Quando alimentadas no sentido inverso, as etiquetas podem se desgrudar facilmente e o papel pode ficar preso dentro da impressora.
- ❏ Uma vez que as etiquetas são sensíveis à temperatura e à umidade, só as utilize sob condições normais de funcionamento:

Temperatura	15 a 25°C
Umidade	30 a 60% de umidade relativa

- ❏ Não deixe as etiquetas carregadas na impressora entre trabalhos de impressão; elas se enroscam no cilindro e podem ficar presas quando a impressão for retomada.
- ❏ Não alimente formulários contínuos com etiquetas através da abertura para papel traseira. Uma vez que o percurso de alimentação a partir da abertura traseira é curvo, as etiquetas podem se descolar do formulário dentro da impressora e o papel pode ficar preso dentro dela.
- ❏ Não coloque papel que esteja ondulado ou que tenha sido dobrado.

Remoção de formulários contínuos com etiquetas

Para evitar descolar as etiquetas da folha de suporte e obstruir a impressora, siga as etapas abaixo para remover formulários contínuos com etiquetas da impressora:

1. Separe o formulário contínuo com etiquetas na linha picotada mais próxima da abertura de entrada do papel.
2. Mantenha o botão LF/FF pressionado para ejetar as demais etiquetas.

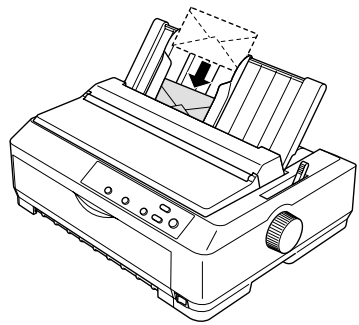
Cuidado:
Nunca alimente etiquetas no sentido inverso utilizando o botão Load/Eject ou Tear Off/Bin. Quando alimentadas no sentido inverso, as etiquetas podem se desgrudar facilmente e o papel pode ficar preso na impressora.

Envelopes

Envelopes podem ser alimentados individualmente utilizando a guia do papel, ou em lotes, utilizando o alimentador opcional de folhas soltas de alta capacidade (bandeja 1 do alimentador de folhas soltas de duas bandejas).

Antes de colocar envelopes na unidade, coloque a alavanca de ajuste da espessura do papel na posição 5 (para envelopes de baixa gramatura) ou 6 (para envelopes de alta gramatura).

Para alimentar envelopes individuais, siga as instruções em "Colocação de folhas avulsas com a guia do papel" na página 22. Para colocar vários envelopes na unidade, consulte o *Guia do utilizador*.



Nota:

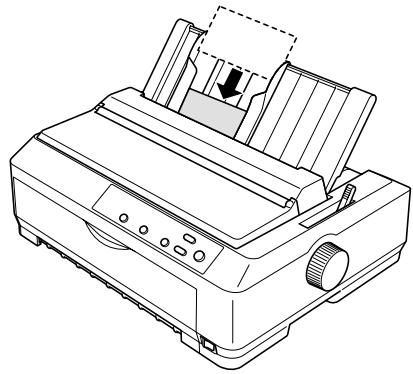
- ❏ Certifique-se de colocar o lado destinado à impressão voltado para baixo e inserir primeiro a borda superior do envelope na impressora.
- ❏ O cabeçote de impressão não deve imprimir além das bordas esquerda ou direita do envelope ou de outro papel espesso. Certifique-se de que a configuração de impressão do programa utilizado limite a impressão à área imprimível do envelope. Consulte "Especificações da impressora" no *Guia do utilizador* para obter mais informações sobre a área imprimível de envelopes.
- ❏ Se estiver utilizando envelopes número 6, certifique-se de que a guia da borda esquerda esteja alinhada com a seta na guia do papel.

Cartões postais

Cartões postais podem ser alimentados individualmente utilizando a guia do papel, ou em lotes, utilizando o alimentador opcional de folhas soltas de alta capacidade (bandeja 1 do alimentador de folhas soltas de duas bandejas). Os cartões podem ser colocados apenas nas aberturas para papel frontal ou traseira.

Antes de colocar cartões na impressora, coloque a alavanca de seleção da espessura do papel na posição 2 e coloque a alavanca de seleção do sistema de alimentação na posição de folhas avulsas.

Para alimentar cartões individuais, siga as instruções em "Colocação de folhas avulsas com a guia do papel" na página 22. Para colocar vários cartões na unidade, consulte o *Guia do utilizador*.



Nota:

- ❏ Ao alimentar cartões com a borda longa primeiro, sempre os coloque na abertura superior.
- ❏ Antes de imprimir, ative o modo de cartão pressionando várias vezes o botão Tear Off/Bin até que a luz Tear Off/Bin esquerda se acenda.
- ❏ Ao usar cartões tamanho A6, sempre os coloque na unidade com a borda longa primeiro.

Como usar a função de micro ajuste

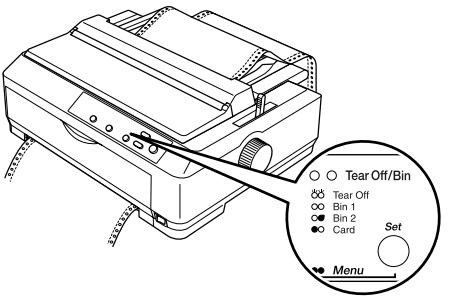
A função de micro ajuste permite que o usuário movimente o papel para frente e para trás em incrementos de 0,118 mm, de modo que possa ajustar precisamente as posições de topo de formulário e de corte.

Ajuste da posição de corte

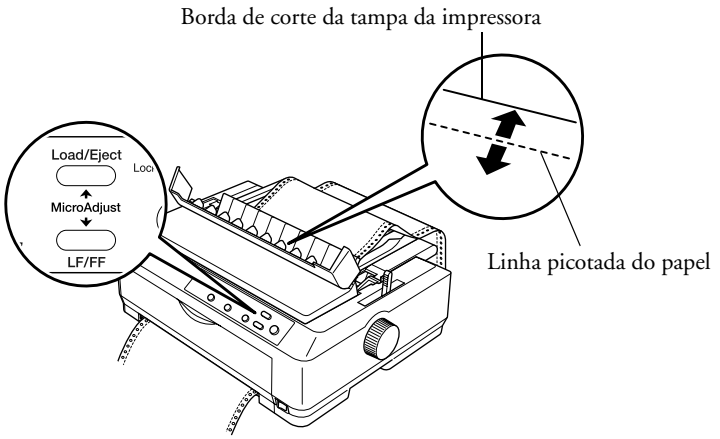
Se a linha picotada do papel não estiver alinhada com a borda de corte, pode-se utilizar o recurso de micro ajuste para movê-la para a posição de corte. Siga as etapas abaixo para ajustar a posição de corte. O ajuste da posição de corte permanece em vigor até que seja alterado ou até que a impressora seja desligada.

Cuidado:
Nunca use o botão de ajuste para ajustar a posição de corte; isto pode danificar a impressora ou fazê-la perder a posição de corte.

1. Pode ser necessário pressionar o botão Tear Off/Bin para avançar o papel para a posição de corte. Verifique se a luz Tear Off/Bin está piscando (o papel está na posição de corte atual).
2. Mantenha o botão Pause pressionado durante cerca de três segundos. A luz Pause começará a piscar e a impressora entrará no modo de micro ajuste.



3. Abra a cobertura da guia do papel e, em seguida, pressione o botão LF/FF ⬇ para retroceder o papel, ou o botão Load/Eject ⬆ para avançar o papel até que a linha picotada esteja alinhada com a borda de corte da tampa da impressora.



Nota:
A impressora tem uma posição mínima e uma posição máxima de corte. Se o usuário tentar ajustá-la além desses limites, a impressora emitirá um aviso sonoro e parará de mover o papel.

4. Corte as páginas impressas.
5. Pressione o botão Pause para desativar o modo de micro ajuste.

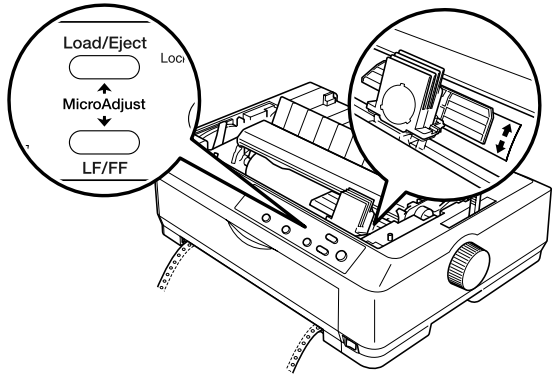
Ao voltar a imprimir, a impressora automaticamente alimentará o papel de volta à posição de topo do formulário e começará a imprimir.

Ajuste da posição de topo do formulário

A posição de topo do formulário é a posição na página onde a impressora começa a imprimir. Se a impressão na página estiver em uma posição muito alta ou muito baixa, pode-se usar a função de micro ajuste para ajustar a posição de topo do formulário. O ajuste da posição de topo do formulário permanece em vigor até que seja modificada ou até que a impressora seja desligada.

Cuidado:
Nunca use o botão de ajuste para ajustar a posição de topo do formulário; isto pode danificar a impressora ou fazê-la perder a posição de topo do formulário.

1. Certifique-se de que a impressora esteja ligada.
2. Coloque papel na impressora. (Se o tracionador estiver na posição de empurrar, pressione o botão Load/Eject para avançar o formulário contínuo para a posição atual de topo do formulário.) Se necessário, levante a tampa da impressora para poder visualizar a posição do papel.
3. Mantenha o botão Pause pressionado durante cerca de três segundos. A luz Pause começará a piscar e a impressora entrará no modo de micro ajuste.
4. Pressione o botão LF/FF ⬇ para mover a posição de topo do formulário para cima na página, ou pressione o botão Load/Eject ⬆ para mover a posição de topo do formulário para baixo na página.



5. Pressione o botão Pause para sair do modo de micro ajuste.

Nota:

- ❏ A impressora tem uma posição mínima e uma posição máxima de topo do formulário. Se o usuário tentar ajustá-la além desses limites, a impressora emitirá um aviso sonoro e parará de mover o papel.
- ❏ Quando o papel chegar na posição padrão de topo do formulário, a impressora também emitirá um aviso sonoro e parará brevemente de mover o papel. A configuração padrão pode ser utilizada como um ponto de referência ao ajustar a posição de topo do formulário.
- ❏ O ajuste da margem superior feito em um software prevalece sobre o ajuste da posição de topo do formulário feita com o recurso de micro ajuste.

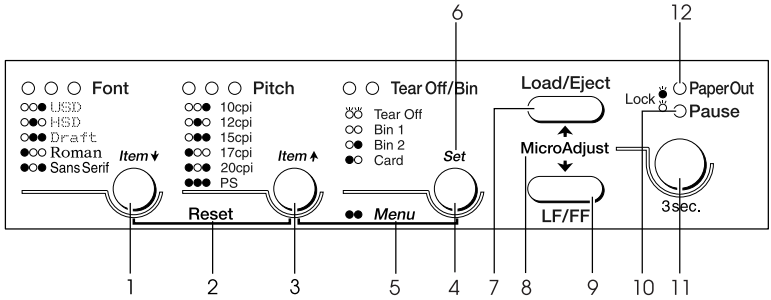
Capítulo 3

Utilização do painel de controle

Este capítulo descreve os botões e as luzes do painel de controle, e como:

- ❏ Selecionar uma fonte e a densidade horizontal
- ❏ Alterar as configurações padrão da impressora
- ❏ Emular a impressora Microline 320/321 Turbo da Okidata

Botões e luzes



Botão/Luz		Função
1	Botão Font [Fonte]	Utilizado para selecionar uma das fontes. Consulte "Seleção de uma fonte e da densidade horizontal" na página 33.
	Luzes indicadoras de fontes	Indicam qual é a fonte selecionada.
2	Reset [Restabelecer]	Quando os botões Font e Pitch são pressionados simultaneamente, a impressora limpa a memória e restabelece as suas configurações padrão.
3	Botão Pitch [Densidade horizontal]	Permite a seleção de uma das configurações de densidade horizontal. Consulte "Seleção de uma fonte e da densidade horizontal" na página 33.
	Luzes de densidade horizontal	Indicam qual é a densidade horizontal selecionada.
4	Botão Tear Off/Bin [Corte/Bandeja]	Alimenta o formulário contínuo para frente até a posição de corte.

	Luzes Tear Off/Bin [Corte/Bandeja]	Retrocede o formulário contínuo da posição de corte para a posição de topo do formulário. Permite a seleção de uma bandeja de alimentador de folhas soltas quando o alimentador de folhas soltas está instalado. As duas piscam quando o formulário contínuo está na posição de corte. As duas permanecem apagadas quando o formulário contínuo não está na posição de corte ou quando a bandeja 1 do alimentador de folhas soltas opcional está selecionada. A luz esquerda permanece acesa quando o modo Card [Cartão] está selecionado. A luz direita permanece acesa quando a bandeja 2 do alimentador de folhas soltas opcional está selecionada.
5	Menu	Quando os botões Pitch e Tear Off/Bin são pressionados simultaneamente, a impressora entra no modo de configuração padrão. Consulte "Alteração das configurações padrão da impressora" na página 35.
6	Set [Configurar]	No modo de configuração padrão, o botão Tear Off/Bin pode ser pressionado para selecionar um valor.
7	Botão Load/Eject [Carregar/Ejetar]	Carrega uma única folha de papel. Ejeta uma única folha de papel se uma folha for colocada na unidade. Carrega o formulário contínuo a partir da posição de espera. Retrocede o formulário contínuo para a posição de espera se uma folha for colocada na unidade.
8	Micro Adjust [Micro ajuste]	A impressora entra no modo de micro ajuste quando o botão Pause é pressionado durante três segundos. Neste modo, é possível pressionar os botões LF/FF ⬇ e Load/Eject ⬆ para ajustar as posições de topo do formulário ou de corte. Consulte "Como usar a função de micro ajuste" na página 27.
9	Botão LF/FF	Alimenta o papel uma linha de cada vez ao ser pressionado brevemente. Ejeta uma folha avulsa ou avança o formulário contínuo para a próxima posição de topo de formulário quando mantido pressionado.
10	Luz Pause [Pausa]	Permanece acesa quando a impressora está em pausa.

		Pisca quando a impressora está no modo de micro ajuste.
11	Botão Pause [Pausa]	Pára a impressão temporariamente e volta a imprimir quando pressionado novamente. Quando mantido pressionado por três segundos, coloca a unidade no modo de micro ajuste. Quando pressionado novamente, cancela o modo de micro ajuste.
12	Luz Paper Out [Sem papel]	Permanece acesa quando não há papel carregado na origem de papel selecionada ou quando o papel não está corretamente carregado. Pisca quando o papel não foi ejetado totalmente ou quando o papel está preso na impressora.
	Função Lock [Bloquear]	Quando o modo de bloqueio está ativado, as luzes Paper Out [Sem papel] e Pause [Pausa] piscam se um botão bloqueado for pressionado. Consulte o *Guia do utilizador* para obter mais informações.

Seleção de uma fonte e da densidade horizontal

Normalmente, a seleção da fonte e da densidade horizontal desejadas para a impressão de um documento é feita no programa sendo utilizado. Entretanto, é possível selecionar uma das cinco fontes da impressora (em densidades horizontais diferentes) utilizando os botões do painel de controle da impressora, como descrito a seguir. (As configurações selecionadas em programas de computador prevalecem sobre as configurações selecionadas no painel de controle da impressora.)
As densidades horizontais disponíveis dependem da fonte selecionada:

Fonte	**Densidade horizontal**
USD	10, 12
HSD	10, 12, 15, 17, 20
Draft [Rascunho]	10, 12, 15, 17, 20, PS
Roman	10, 12, 15, 17, 20, PS
Sans Serif [Sem serifa]	10, 12, 15, 17, 20, PS

1. Certifique-se de que a impressora não esteja imprimindo. Pressione a seguir o botão Font até que as três luzes da fonte indiquem a fonte desejada.

○ ○ ●	USD
○ ● ○	HSD
○ ● ●	Draft [Rascunho]
● ○ ○	Roman
● ○ ●	Sans Serif [Sem serifa]

● = acesa, ○ = apagada

2. Pressione o botão Pitch até que as três luzes indicadoras da densidade horizontal indiquem a densidade horizontal desejada, como ilustrado abaixo.

○ ○ ●	10 cpi
○ ● ○	12 cpi
○ ● ●	15 cpi
● ○ ○	17 cpi
● ○ ●	20 cpi
● ● ●	PS

● = acesa, ○ = apagada

Alteração das configurações padrão da impressora

Apesar de ser possível alterar as configurações da impressora por meio do software sendo utilizado ou do driver da impressora, algumas vezes pode ser necessário alterar uma ou mais das configurações padrão da impressora. Isto pode ser feito a partir do painel de controle da impressora, usando o modo de configuração padrão.

Consulte as informações abaixo para usar o painel de controle. Para obter informações detalhadas sobre as configurações padrão, consulte o *Guia do utilizador*. A tabela a seguir descreve os valores opcionais disponíveis no modo de configuração da impressora.

Configuração	**Opções (padrão em negrito)**
Saltar a linha picotada	**Desativado**, Ativado
Corte automático de folha	**Desativado**, Ativado
Alimentação automática de linha	**Desativado**, Ativado
Sentido da impressão	**Bi-D**, Uni-D
Software	**ESC/P**, IBM PPDS
Modo I/F (interface)	**Auto**, Paralela, USB, Opcional
Tempo de espera de interface automática	**10 segundos**, 30 segundos
Modo bidirecional de I/F paralela	Desativado, **Ativado**
Modo de pacotes	Desativado, **Auto**
0 cortado	**0**, Ø (o caractere zero com um corte)
Aviso sonoro	Desativado, **Ativado**
Avanço de carro automático (disponível no modo de emulação IBM PPDS)	**Desativado**, Ativado
Tabela de caracteres IBM	**Tabela 2**, Tabela 1
Comprimento da página para o tracionador frontal	Comprimento em polegadas: 3, 3.5, 4, 5.5, 6, 7, 8, 8.5, **11**, 70/6, 12, 14, 17
Comprimento da página para o tracionador traseiro	Comprimento em polegadas: 3, 3.5, 4, 5.5, 6, 7, 8, 8.5, **11**, 70/6, 12, 14, 17

Configuração	Opções (padrão em negrito)
Tabela de caracteres	Modelo padrão: itálico, **PC 437**, PC 850, PC 860, PC 863, PC 865, PC 861, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15 Todos os outros modelos: Itálico, **PC 437**, PC 850, PC 437 Grego, PC 853, PC855, PC 852, PC 857, PC 866, PC 869, MAZOWIA, Código MJK, ISO 8859-7, ISO Latin 1T, Bulgária, PC 774, Estônia, ISO 8859-2, PC 866 LAT., PC 866 UKR, PC-APTEC, PC708, PC720, PC-AR864, PC 860, PC 865, PC 861, PC 863, BRASCSII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15, PC771, PC437 Eslovênia, PC MC, PC1250, PC1251
Conjunto de caracteres internacionais para a tabela de itálicos (dependem do país)	**Itálico EUA**, Itálico França, Itálico Alemanha, Itálico Reino Unido, Itálico Dinamarca 1, Itálico Suécia, Itálico Itália, Itálico Espanha 1
Tempo de espera da alimentação manual	1 segundo, **1,5 segundo**, 2 segundos, 3 segundos

Modo de configuração padrão

Siga as etapas descritas abaixo para entrar no modo de configuração padrão. Será preciso quatro folhas avulsas de papel A4 ou tamanho carta, ou quatro páginas de formulário contínuo de pelo menos 279 mm de comprimento e 210 mm de largura. Se utilizar folhas avulsas, é necessário carregar uma nova folha de papel cada vez que a impressora ejetar uma folha impressa da guia do papel.

1. Certifique-se de que a impressora esteja ligada e com papel. Pressione a seguir os botões Pitch e Tear Off/Bin para abrir o menu. As luzes do menu (as duas luzes Tear Off/Bin) se acenderão e a impressora entrará no modo de configuração padrão e imprimirá as instruções para a seleção do idioma.
2. Pressione o botão Font até que as luzes indicadoras da fonte mostrem o idioma desejado, conforme descrito nas instruções.
3. Pressione o botão Tear Off/Bin para imprimir as instruções do modo de configuração padrão (três páginas) no idioma selecionado. As instruções impressas contêm uma relação das configurações que podem ser alteradas, descrevem como alterá-las e mostram como as luzes do painel de controle ajudam na configuração. Use estas instruções para alterar as configurações padrão da impressora utilizando o painel de controle.
4. Quando terminar de alterar as configurações, pressione os botões do Menu (Pitch e Tear Off/Bin) para sair do modo de configuração padrão.

Emulação da impressora Microline 320/321 Turbo da Okidata

É possível fazer a FX-890 ou a FX-2190 funcionarem como a Microline 320 Turbo ou 321 Turbo da Okidata. No modo Okidata, a impressora emula as funções da Okidata, e as seguintes configurações adicionais podem ser selecionadas no modo de configuração padrão. As configurações padrão (identificadas em negrito) são coerentes com as configurações de fábrica da Microline 320/321 Turbo da Okidata.

Recurso	Configurações no modo Okidata
Emulação do software	**IBM PPDS**, EPSON ESC/P, Oki ML 320T
Tempo de espera do corte automático	**0,5 segundos**, 1 segundo, 2 segundos, outros
Margem inferior	4,2 mm, 20 mm, 22 mm, **24 mm**, outros
Espaço entre linhas (linhas por polegada)	**6 LPI**, 8 LPI
Anular função de cancelamento de impressão por falta de papel	**Desativada** (Não), Ativada (Sim)

Nota:
A FX-890 e a FX-2190 não oferecem compatibilidade com a interface USB no modo Okidata.

Se o usuário desejar usar a impressora no modo Okidata, não deve instalar o driver do Windows fornecido com a impressora. Caso esteja usando um driver da Okidata, o usuário pode continuar a usá-lo com a impressora no modo Okidata.

Se o usuário estiver usando uma impressora Okidata, sugerimos que imprima suas configurações padrão para consulta, antes de alterar os modos na FX-890/FX-2190. Para fazer isto na impressora Okidata, pressione SHIFT + SEL para entrar no modo Menu e, em seguida, pressione PRINT [Imprimir].

Para entrar no modo Okidata na FX-890/FX-2109, certifique-se de que a impressora esteja desligada. Em seguida, mantenha os botões Tear Off/Bin e Pause pressionados enquanto liga a impressora. A impressora emitirá um bipe para indicar que está no modo Okidata. A impressora permanecerá no modo Okidata até que o procedimento acima seja repetido. Para voltar para o modo FX-890/FX-2190, mantenha os botões Tear Off/Bin e Pause pressionados enquanto liga a impressora. A impressora emitirá dois bipes e passará a funcionar no modo FX-890+.

Quando é feita a comutação de um modo para o outro, todas as alterações feitas nas configurações da impressora no modo original são restauradas para seus valores padrão. As configurações padrão da impressora podem ser impressas para verificar as configurações atuais e, se necessário, alterá-las. Consulte a página 35.

Capítulo 4

Diagnóstico e resolução de problemas

Este capítulo explica os indicadores de erros e descreve como eliminar obstruções de papel e imprimir um auto-diagnóstico. Consulte o *Guia do utilizador* para obter mais informações sobre como diagnosticar e resolver problemas. Se não for possível resolver o problema usando as informações fornecidas nos manuais, consulte "Onde obter ajuda" na página 43.

Indicadores de erro

Use a tabela a seguir para diagnosticar erros da impressora.

Luzes	Bipes	Problema Solução
● Paper Out ● Pause	●●●	Não há papel na origem de papel selecionada.
		Coloque papel na impressora ou selecione uma origem de papel diferente; a luz Paper Out se apagará. Pressione em seguida o botão Pause; a luz Pause se apagará e a impressora começará a imprimir.
	●●●	O papel não está colocado corretamente.
		Remova o papel e recoloque-o corretamente. Consulte o Capítulo 2 ou o *Guia do utilizador* para obter mais informações.
● Pause	●●●	A alavanca de seleção do sistema de alimentação está na posição errada.
		Coloque a alavanca de seleção do sistema de alimentação na posição correta para a origem de papel que deseja utilizar. Se houver papel de outra origem no percurso do papel, pressione o botão Load/Eject para ejetar o papel e, em seguida, mova a alavanca de seleção do sistema de alimentação para a posição desejada.

Luzes	Bipes	Problema
		Solução
○ Paper Out ● Pause	●●●	Uma folha avulsa de papel não foi totalmente ejetada.
		Pressione o botão Load/Eject para ejetar a folha.
	●●●	O papel contínuo não foi alimentado para a posição de espera.
		Destaque as folhas impressas na linha picotada e, em seguida, pressione o botão Load/Eject para alimentar o papel no sentido inverso para a posição de espera.
	●●●	Há papel preso na impressora.
		Para eliminar a obstrução de papel, consulte a seção a seguir.
○ Pause	—	O cabeçote de impressão está sobreaquecido.
		Aguarde alguns minutos. A impressora voltará a imprimir automaticamente assim que o cabeçote de impressão esfriar.
○ Paper Out ○ Pause ○ ○ Tear Off/Bin ○ ○ ○ Luz Font ○ ○ ○ Luz Pitch	●●●●●	Ocorreu um erro de impressora desconhecido ou irrecuperável.
		Desligue a impressora, deixe-a esfriar por vários minutos e, em seguida, ligue-a novamente.

● = acesa, ○ = piscando

●●● = três bipes, ●●●●● = cinco bipes

Como eliminar obstruções

1. Desligue a impressora e abra a tampa dela.
2. Se houver formulário contínuo preso na impressora, destaque as folhas não usadas na linha picotada mais próxima da abertura de entrada do papel.
3. Gire o botão no lado esquerdo da impressora para trás para remover o papel preso na impressora.
4. Se o papel estiver preso no local onde é ejetado pela impressora, puxe-o com cuidado para fora da impressora.

   Cuidado:
   Só use o botão que se encontra à esquerda da impressora para eliminar papel preso quando a impressora estiver desligada. Caso contrário, você poderá danificar a impressora ou alterar a posição de topo do formulário ou de corte.

5. Feche a tampa e ligue a impressora. Certifique-se de que a luz Paper Out não esteja piscando e a luz Pause esteja apagada.

Impressão de um auto-diagnóstico

A execução da função de auto-diagnóstico da impressora ajuda a determinar se é a impressora ou o computador que está causando o problema. Se os resultados do auto-diagnóstico forem satisfatórios, a impressora está funcionando corretamente e o problema é provavelmente causado pelas configurações do driver da impressora, pelas configurações do aplicativo, pelo computador ou pelo cabo da interface. (Certifique-se de usar um cabo de interface blindado.)

Se o auto-diagnóstico não for impresso como deveria, há um problema com a impressora. Consulte o *Guia do utilizador* para identificar as possíveis causas e soluções do problema.

O auto-diagnóstico pode ser impresso em folhas avulsas ou em formulários contínuos com as seguintes medidas mínimas:

Tipo de papel	FX-890	FX-2190
Formulário contínuo (incluindo borda perfurada)	241 mm	376 mm
Folha avulsa	A4 ou tamanho carta	A3, paisagem

1. Certifique-se de que o papel esteja alimentado e a impressora desligada.
2. Para executar o diagnóstico usando a fonte Draft [Rascunho], ligue a impressora enquanto mantém o botão LF/FF pressionado. Para executar o diagnóstico usando as fontes da impressora com qualidade próxima de carta, mantenha o botão Load/Eject pressionado enquanto liga a impressora. Ambos os auto-diagnósticos podem ajudar a determinar a origem do problema de impressão; todavia, o auto-diagnóstico com qualidade de rascunho é impresso mais rapidamente do que o auto-diagnóstico com qualidade próxima de carta.

   Após alguns segundos, a impressora alimentará o papel automaticamente e começará a imprimir o auto-diagnóstico. Uma série de caracteres será impressa.

   Nota:

   Para interromper temporariamente o auto-diagnóstico, pressione o botão Pause. Para continuar com o auto-diagnóstico, pressione novamente o botão Pause.
3. Para terminar o auto-diagnóstico e parar de imprimir, pressione o botão Pause. Se ainda houver papel na impressora, pressione o botão Load/Eject para ejetar a página impressa. Desligue em seguida a impressora.

Cuidado:
Não desligue a impressora enquanto estiver imprimindo o auto-diagnóstico. Sempre pressione o botão Pause para interromper a impressão e o botão Load/Eject para ejetar a página impressa antes de desligar a impressora.

Onde obter ajuda

Se a impressora EPSON não estiver funcionando corretamente e não for possível resolver o problema usando as informações de diagnóstico e resolução de problemas, consulte as informações abaixo. A EPSON fornece assistência técnica por meio dos serviços eletrônicos de suporte e serviços telefônicos automatizados relacionados abaixo.

Serviço	**Acesso**
Internet	Na Internet, acesse o suporte da EPSON no endereço **http://www.epson.com.br**. Neste site, é possível fazer o download de drivers e de outros arquivos, consultar documentações de produtos, acessar informações para a resolução de problemas e receber auxílio técnico por e-mail.
Serviço telefônico	Brasil (55 11) 4196-6350

Tarifas de interurbano podem incidir sobre as chamadas. Antes de ligar, tenha as seguintes informações em mãos:

- ❏ Nome do produto (EPSON FX-890 ou FX-2190)
- ❏ Número de série do produto (situado atrás da impressora)
- ❏ Comprovante de compra (ex.: recibo da loja) e data da compra
- ❏ Configuração do computador
- ❏ Descrição do problema

Cartuchos de fita, papel, manuais e acessórios podem ser adquiridos junto ao distribuidor EPSON mais próximo.

Capítulo 5

Informações sobre o produto

Instruções de segurança

Símbolo de advertência sobre componentes quentes

Este símbolo é encontrado no cabeçote de impressão e em outros componentes para indicar que podem estar quentes. Nunca toque nesses componentes logo após a impressora ter sido usada. Espere até que esfriem por alguns minutos antes de tocá-los.

Instruções de segurança importantes

Leia todas estas instruções de segurança antes de usar a impressora. Além disso, siga todos os avisos e instruções afixados na impressora.

- ❏ Não coloque a impressora sobre uma superfície instável nem próxima de um radiador ou fonte de calor.
- ❏ Coloque a impressora sobre uma superfície plana. A impressora não funcionará corretamente se for posicionada inclinada.
- ❏ Não bloqueie nem cubra as aberturas no corpo da impressora, nem insira objetos nelas.
- ❏ Utilize apenas o tipo de alimentação elétrica indicada na etiqueta da impressora.
- ❏ Conecte todos os equipamentos a tomadas elétricas adequadamente aterradas. Evite usar tomadas no mesmo circuito de fotocopiadoras ou sistemas de controle de circulação de ar que ligam e desligam regularmente.
- ❏ Não use cabos de alimentação danificados ou desencapados.
- ❏ Se for utilizar uma extensão elétrica com a impressora, certifique-se de que a amperagem nominal dos dispositivos conectados à extensão não exceda a amperagem nominal do cabo da extensão. Certifique-se também de que a amperagem nominal total de todos os dispositivos conectados à tomada elétrica de parede não exceda a amperagem nominal da tomada.
- ❏ Desligue a impressora da tomada antes de limpá-la e sempre limpe-a apenas com um pano úmido.

- ❏ Não derrame líquidos sobre a impressora.
- ❏ Não tente consertar a impressora por conta própria, exceto pelos pontos especificamente explicados neste manual.
- ❏ A impressora deve ser desligada da tomada e enviada para a assistência técnica qualificada sob as seguintes condições: se o cabo de alimentação ou o conector estiverem danificados; se algum líquido tiver entrado na impressora; se a impressora tiver caído ou se o corpo estiver danificado; ou se a impressora não funcionar normalmente ou apresentar uma mudança significativa em seu desempenho.
- ❏ Ajuste apenas os controles abrangidos pelas instruções de operação.

Conformidade com o programa ENERGY STAR

Como uma parceira do programa ENERGY STAR® a EPSON determinou que este produto atende às diretrizes do ENERGY STAR para utilização eficaz de energia.

O programa Internacional para Equipamentos de Escritório (EPA) da ENERGY STAR é uma parceria voluntária com o setor de computadores e equipamentos para escritório que visa promover a introdução de computadores pessoais, monitores, impressoras, máquinas de fax, copiadoras e scanners eficientes no consumo de energia, em um esforço para reduzir a poluição do ar causada pela geração de energia.

Declaração de conformidade à FCC

Para usuários nos Estados Unidos

Este equipamento foi devidamente submetido a testes, tendo sido determinado que o mesmo cumpre os limites aplicáveis aos dispositivos digitais da Classe B, em conformidade com a Disposição 15 das Normas da FCC. Esses limites são estabelecidos para proporcionar proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode radiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e utilizado segundo as instruções, pode causar interferência prejudicial às recepções de rádio ou televisão. Todavia, não há garantia de que não ocorrerá interferências em instalações específicas. Se este equipamento provocar alguma interferência na recepção de sinais de rádio e televisão, o que pode ser constatado ligando-o e desligando-o, o usuário poderá tentar corrigir o problema tomando pelo menos uma das seguintes providências:

- ❏ Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- ❏ Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- ❏ Conecte o equipamento em uma tomada de um circuito diferente do circuito ao qual o receptor está conectado.
- ❏ Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/televisão experiente para obter ajuda.

AVISO

A conexão de um cabo de interface de equipamento não blindado a este equipamento anulará a certificação da FCC emitida para este dispositivo e pode resultar em níveis de interferência que excedem os limites estabelecidos pela FCC para este equipamento. O usuário é responsável por obter e utilizar um cabo de interface de equipamento blindado com este dispositivo. Se este equipamento tiver mais de um conector de interface, não deixe cabos conectados às interfaces não utilizadas.

Alterações ou modificações que não tenham sido expressamente aprovadas pela fabricante podem anular o direito do usuário de operar este equipamento.

Garantia e centros de serviço

1 Garantia limitada dos produtos EPSON

Os produtos EPSON têm garantia contra defeitos de fabricação e materiais quando os mesmos forem usados segundo as condições de uso e manuseio normais expostas no manual do produto ou em qualquer documentação que acompanhe o produto, durante o período especificado na seção "Cobertura da garantia limitada EPSON", a partir da data de entrega ao comprador por parte da EPSON ou de um distribuidor autorizado EPSON (veja "Relação de subsidiárias e escritórios EPSON no Brasil e nos EUA"), no país no qual foram comprados.

A EPSON também garante que os produtos consumíveis (cartuchos de tinta, toner, baterias) incluídos com o produto funcionarão de acordo com as especificações de uso sempre que forem utilizados antes da expiração da garantia do mesmo.

2 Cobertura da garantia

Se a EPSON receber notificação de algum defeito durante o período da garantia, ela poderá, a seu critério, consertar ou substituir o produto defeituoso sem custo para o cliente. Em caso de substituição, o equipamento substituído será considerado propriedade da EPSON. O equipamento substituto poderá ser novo ou previamente consertado de acordo com os padrões de qualidade EPSON e contará com o restante da garantia do produto originalmente adquirido.

A presente garantia não inclui compensação ou indenização devido a mau funcionamento do produto EPSON. Em qualquer circunstância, a responsabilidade máxima da EPSON para com o cliente, estará limitada ao preço de compra pago à EPSON ou ao canal de venda autorizado.

A EPSON não fornece nenhuma garantia ao software não fabricado pela EPSON, mesmo quando fornecido com os produtos EPSON. O software poderá ter garantia pelo fabricante do mesmo, segundo citado na documentação que o acompanhe.

3 Limitações e exclusões

A garantia não será aplicada para os seguintes casos:

3.1 Quando os números de série tiverem sido retirados ou alterados.

3.2 Quando o produto EPSON tiver sido sujeitado a utilização indevida, modificações não autorizadas, funcionamento ou armazenagem em desacordo às especificações ambientais do produto.

3.3 Quando o dano for em decorrência do uso de suprimentos ou produtos consumíveis que tiverem sido reabastecidos ou recarregados com tinta, bem como danos causados pelo uso de papéis inadequados para as especificações do equipamento.

3.4 Danos por movimentação inadequada do equipamento (acondicionamento, instalação, manutenção, transporte).

3.5 Danos causados por desastres naturais ou provocados (incêndios, inundações, raios, terremotos, etc.), oscilações na corrente elétrica, interação com produtos de outras marcas.

3.6 Quando se detectar que o produto foi desmontado total ou parcialmente, ou houve tentativa de conserto fora dos Centros Credenciados de Assistência Técnica EPSON.

3.7 Derramamento de substâncias sobre o produto.

3.8 Peças plásticas exteriores rachadas ou maltratadas.

3.9 Danos ocasionados por testes, instalação, manutenção ou ajustes indevidos.

A garantia não cobre acessórios (tampas, capas, carrinhos) nem o reabastecimento de suprimentos e produtos consumíveis (cartuchos de tinta, toner, fitas de tinta, baterias, cilindros fotossensíveis, botões, cabeças de impressão, lâmpadas), os quais, por sua natureza, devem ser adquiridos regularmente através dos canais de venda autorizados.

4 Obtenção de serviço dentro da garantia

Recomenda-se consultar a documentação do usuário para verificar se os recursos do produto estão configurados corretamente e efetuar os diagnósticos indicados na mesma. Além disso, para garantir o funcionamento ideal do equipamento, use sempre suprimentos originais da EPSON.

Para obter o serviço dentro da garantia, o cliente pode recorrer a qualquer Centro Credenciado de Assistência Técnica EPSON com uma cópia do recibo de compra ou ligar para os Centros de Assistência Técnica (veja adiante a informação de contato).

Nos casos em que o cliente telefonar, o mesmo deve ter em mãos os números do modelo e de série do produto, bem como os dados sobre o local e data de compra (a garantia só é válida no país de compra).

Se o produto conta com cobertura nas instalações do cliente, o serviço será feito no dia útil seguinte, nas cidades onde a EPSON oferecer este serviço.

Caso não haja um centro de serviço nas proximidades, chame os Centros de Assistência Técnica para que um de nossos representantes lhe indique como obter o serviço.

4.1 Serviço por transportadora (disponível em alguns países onde a EPSON tem subsidiária).

Se o cliente preferir usar os serviços de uma transportadora para enviar o equipamento para conserto dentro da garantia, o mesmo deverá ligar para um Centro de Assistência Técnica da subsidiária, onde receberá instruções sobre como enviar o equipamento e o código de sua ordem de serviço. O cliente pagará os custos de frete, seguro e acondicionamento.

Este serviço é oferecido somente dentro do país de compra do produto.

5 Responsabilidades do cliente

O cliente se responsabiliza pela segurança de todas as informações sigilosas e exclusivas, assim como pela manutenção de um back-up atualizado de todos os arquivos para que possam ser restabelecidos em caso de danos. Qualquer atividade relacionada com a reinstalação ou reposição do software fornecido com o equipamento será faturada ao cliente às tarifas vigentes do Centro de Serviço EPSON. O mesmo também aplica-se a falhas causadas por um defeito do software exclusivo do cliente ou "vírus".

Para obter serviço nas instalações do cliente, este deverá proporcionar: acesso ao produto, espaço de trabalho adequado, instalações elétricas, acesso aos recursos necessários para a instalação, reparo ou manutenção, segurança para a saúde do pessoal da EPSON e suas ferramentas de trabalho.

Cobertura da garantia limitada EPSON

Produto	Modelo	Duração	Condições
Impressora matricial	FX	Um ano	Centro de Serviço

Serviço de assistência técnica

A EPSON fornece assistência técnica através de serviços de suporte eletrônicos e serviços telefônicos automatizados. Antes de ligar, veja os manuais que acompanham o seu produto. Através da Internet pode-se obter informações e ajuda on-line para todos os produtos EPSON. Caso não encontre solução para seu problema, consulte nossa página na Internet no endereço:
http://www.epson.com.br

Brasil (55 11) 4196-6350

Caso o seu país não se encontre neste livreto, entre em contato com a empresa que lhe vendeu o produto.

Registre o seu equipamento EPSON na nossa página na internet,
http://www.latin.epson.com/promos/registration.html

Suporte e serviço de garantia prolongada

Em alguns países a EPSON oferece a possibilidade de ampliar a cobertura da garantia original de seus produtos. Pode-se obter mais detalhes através dos Centros de Assistência Técnica.

Relação de subsidiárias e escritórios EPSON no Brasil e nos EUA

EPSON DO BRASIL LTDA.

Av. Tucunaré, 720
Tamboré Barueri,
São Paulo, SP 06460-020
Tel: (55 11) 4196-6350
Fax: (55 11) 4195-5624
www.epson.com.br

EPSON AMERICA, INC.

3840 Kilroy Airport Way
Long Beach, CA 90806
Tel: (1 562) 981-3840
Fax: (1 562) 290-5051
www.epson.com